



JAEGER-LECOULTRE 积家于 HOMO FABER 展览上推出 ATMOS RÉGULATEUR ‘CHERRY BLOSSOM’ 樱花规范指针空气钟

以精妙艺术臻品致敬大工坊

MÉTIERS RARES®珍稀工艺工作坊的精湛技艺

- Atmos Régulateur ‘Cherry Blossom’ 樱花规范指针空气钟是一款独具匠心的艺术杰作，亦是积家迄今为止体积最大的大明火珐琅作品，仅珐琅工艺就需花费 200 小时
- 樱花是春回大地与万象更新的象征，樱花装饰亦是向作为特邀嘉宾出席 HOMO FABER 展览的 12 位享有日本“人间国宝”（Living National Treasure）之誉的工艺大师致敬
- 积家 582 型机芯拥有别具特色的规范指针显示，其月相显示每 3821 年才会与实际月相产生一天的误差

积家继续书写 *艺术精品*——Atmos 空气钟的传奇故事，在威尼斯 Homo Faber 展览上推出 Atmos Régulateur ‘Cherry Blossom’ 樱花规范指针空气钟。

Homo Faber 展览汇集 15 场展出，呈现艺术臻品背后凝聚的匠心工艺，藉此彰显全欧洲的大师级工匠的卓越技艺。正因如此，此次盛会可谓展现积家 Métiers Rares 珍稀工艺工作坊古老技艺的不二之选。今年，为强调工艺所蕴含的超越文化与疆域的共同价值理念，Homo Faber 展览邀请 12 位荣获日本“人间国宝”（Living National Treasure）认证的大师级工匠作为活动特邀嘉宾。

为致敬两者之间的紧密联系，大工坊选择在全新 Atmos Régulateur 规范指针空气钟上点缀樱花装饰。樱花是日本的标志，预示着春回大地、万象更新，亦提醒着人们生命乃至光阴皆稍纵即逝。为呼应今年的 Stellar Odyssey 星空传奇主题，此款 Atmos 空气钟机芯配备最广为人知且备受喜爱的天文复杂功能——月相显示。

Atmos Régulateur ‘Cherry Blossom’ 樱花规范指针空气钟外观高贵大气，细节精美细致，是一件名副其实的 *艺术精品*。钟壳饰有两块瞩目的黑色大明火珐琅，透过中间的透明玻璃可欣赏内部的机械装置。一枝珐琅手绘樱花，从一侧横贯钟盘环圈，无缝延伸至另一侧饰面。花瓣犹如被一阵清风吹拂，在空中飘扬纷飞。



这款 Atmos 空气钟是积家迄今为止创作的体积最大的珐琅作品，仅珐琅工艺就需要工艺大师在积家 **Métiers Rares®** 珍稀工艺工作坊内花费 200 小时方能完成。虽然珐琅工艺大师已娴熟掌握在腕表表壳和表盘运用珐琅加以润饰的高超技艺，但由于珐琅装饰范围较大，这件作品还是令珐琅工艺师面临一系列全新挑战。在正式着手上色之前，工作坊的工艺大师们密切齐心协力，花费数小时进行初步研究、交流想法、不断实验和尝试。除此之外，他们还重新审视并考虑所采用的材料和工艺，并特别选定了适于容纳大型作品的新窑炉。

饰面尺寸长 196 毫米，宽 105.2 毫米，因而选择了比腕表珐琅使用的金质底板更合适的铜胎。为能处理如此宽大的表面，珐琅工艺大师改良了“干式珐琅工艺”（**dry enamelling**），将珐琅色粉过筛后覆盖在铜质底板上（如同将糖粉均匀洒在蛋糕顶部），如此反复操作，直至覆盖于铜胎上的黑色呈现出理想均匀的深邃层次感。每覆盖一层珐琅色粉，就要将饰面焙烧，冷却，压平；而在处理过程的每一步，都会面临珐琅层出现气泡、皲裂或混入灰尘杂质的风险。上述任何一种意外出现，都会导致整件作品前功尽弃。

至于两枚钟盘环圈，虽然银质地柔软，不太能够承受制作大明火珐琅所需的高温焙烧，但工作坊最终仍然认定银是最为理想的制作材质。在通常情况下，为了防止变形，珐琅物件的背面会事先覆以一层“**对衡珐琅**”（**contre-email**），然而，在这次挑战中却无法采用相同的操作，因为从 Atmos 空气钟背面钟盘同样清晰可见。为此，工艺大师们别出心裁，将钟盘环圈挖空形成凹槽，以便填入珐琅颜料。而饰面所面临的挑战，则是如何能经受住多次焙烧。

在制作黑色珐琅背景大功告成之后，微绘大师将开始工作，他们既需拥有独到的审美品味，在绘画手法上亦须极致精准，这几乎是相互矛盾的工艺要求。与焙烧黑色珐琅一样，微绘图案也要逐层上色并焙烧成型。因此，每次焙烧同样面临着令之前的一切努力付诸东流的风险。惟有凭借非凡卓越的工艺水平，积淀多年的丰富经验，方能达到如此高超娴熟的程度，缔造出如此精美的艺术杰作。

诞生于 1928 年的 Atmos 空气钟，配备仅依靠微小的气温变化就能驱动运行的独特机械装置，既是一款超凡時計，亦是一件艺术精品。自二十世纪七十年代以来，积家大工坊不断携手一众顶级设计师和手工技艺传承人，重新演绎这一机械瑰宝。Atmos Régulateur ‘Cherry Blossom’ 樱花规范指针空气钟的艺术创作理念清晰鲜明，以全新呈现方式，结合细致的艺术手法，强调这款独具匠心的座钟的均衡比例及和谐外观。

这款精品杰作所搭载的积家 582 型机芯，完全由大工坊自主构思和制作，采用别具一格的规范指针设计。它采用圆圈层叠、环环相扣的布局设计，较大的分钟圈和较小的小时圈，与月历和月相显示以及在钟盘下方缓慢来回摆动的环形摆轮造型相互呼应。月相显示极为精准，每 3821 年才会与实际天文月相产生一天的误差。



Atmos Régulateur ‘Cherry Blossom’ 樱花规范指针空气钟是一件独树一帜的艺术精品，不仅见证了大工坊非凡深厚的精湛技艺，亦彰显了积家大工坊对于保护珍稀工艺、支持和鼓励工艺传承、颂扬人类灵动创意的承诺。

技术特性

ATMOS RÉGULATEUR ‘CHERRY BLOSSOM’ 樱花规范指针空气钟

整体尺寸：468 毫米 x 183 毫米 x 255 毫米

饰面尺寸：196 毫米 x 105.2 毫米

机芯：趋近恒动的Jaeger-LeCoultre积家582型机械机芯

功能：规范指针时、分显示，24小时显示，月份显示，恒动月相显示（每3821年才会产生一天误差）

钟盘：大明火珐琅

饰面：大明火珐琅

钟壳：玻璃

编号：Q5604302

Homo Faber 展览于2022年4月10日至5月1日在位于威尼斯圣-乔治·马焦雷岛的乔治·奇尼基金会向公众开放。请访问 homofaber.com，查看相关资料与购票信息

关于 ATMOS 空气钟

1928 年，Atmos 空气钟横空出世。它由瑞士工程师尚-雷恩·路特（Jean-Léon Reutter）发明，打破物理法则，在无需上链及借助任何常见能源供给的情况下，依然能够持续运行数百年。事实上，Atmos 空气钟的内部机械装置通过温度变化提供动力，仅一摄氏度的温差就足以以为 Atmos 空气钟提供长达两天的运行能量。积家自 1936 年获得 Atmos 空气钟专利后，不断运用大工坊的精湛制表技艺加以改进，并施展创意才能，令空气钟外观臻于完善，成为享有盛誉的 *艺术精品*。Atmos 空气钟凭借极富装饰艺术特色的玻璃正方体造型，已然成为一眼可辨的经典设计，而积家仍在不断携手众多知名设计师和工艺大师，创作出诸多特别版 Atmos 空气钟。

关于 HOMO FABER 展览

Homo Faber 展览是一项由米开朗基罗创意和手工艺基金会（Michelangelo Foundation for Creativity and Craftsmanship）主办的国际展览，旨在礼赞大师级手工艺，并通过现场演示、沉浸式数字化体验和创意展示，呈现工艺制品丰富纷呈的材质、工艺与技术。2022 年 Homo Faber 展览旨在凸显手工艺在开拓更具可持续性与包容性未来中发挥的作用，为体验手工艺、感受其与艺术和设计领域之间的联系提供难得契机。由国际知名策展人和设计师团队策划的 15 场展览将在位于威尼斯圣乔治·马焦雷岛的乔治·奇尼基金会驻地展出。届时，将由参加“青年大使计划”（Young Ambassadors Programme）的学生们提供导览服务。展览期间，Homo Faber in Città 将提供定制行程，让游客得以在威尼斯体验各种手工技艺。